

Clarke, Mod
COLOMBI

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-134832-00004-0000

Fecha: 2011-02-08 14:59:55 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 2 PATENTES Eve: 1 REGDEPOSITO
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 5

P-2704

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.

Ref.: Expediente No. 10.134.832
Solicitud de Patente a nombre de
MEDOS INTERNATIONAL SARL.

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la **MEDOS INTERNATIONAL SARL.**, solicitante de la patente de la referencia, en respuesta al oficio No. 15162 notificado por fijación en lista el día 25 de noviembre de 2010, atentamente me permito presentar:

1. Copia auténtica del poder junto con el Certificado de Existencia y Representación Legal de dicha sociedad y con su respectiva traducción al español.
2. Copia del memorial de noviembre 22 de 2010 por medio del cual se allegó el documento de cesión.

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3º, inciso 3, 35 inciso 2 y 59 inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,

DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN
C.C. 41.654.882 de Bogotá.
T.P. 20824 CSJ

Carrera 11 N° 86-53 Piso 6 Bogotá Colombia Tel: (57 1) 6181088 · Fax: (57 1) 6350824 · Email: info@clarkemodet.com.co

POWER OF ATTORNEY

Yo (nosotros), abajo firmante(s)
Andre Haemmerli / Arnaud Dubarry
 en mi (nuestro) carácter de representante(s) legales de
MEDOS INTERNATIONAL SARL
 una sociedad organizada y existente de acuerdo con las leyes de
Switzerland

y en actual cumplimiento de su objeto social, con domicilio en Chemin - Blanc 38, 2400 Le Locle, Switzerland (Suiza) por el presente instrumento confiero (conferimos) poder especial a favor de DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, con Cédula de Ciudadanía No. 41.654.882 de Bogotá, y tp. 20824 y CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ, con Cédula de Ciudadanía No. 40.017.374 de Tunja, y tp. 36448, con domicilio en Bogotá, Colombia, para que actuando en su orden en nombre del (de la) otorgante le (la) representen ante cualquier entidad, autoridad y/o persona, especialmente ante las del orden Administrativo, Contencioso Administrativo, Judicial, Tribunales de Arbitramento y/o cualquier otro en lo referente a los siguientes asuntos:

- 1) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar cualquiera de las modalidades de Propiedad Industrial, tales como: patentes de invención, modelos de utilidad; diseños industriales, variedades vegetales; marcas, lemas, nombres y enseñas comerciales y denominaciones de origen; así como sus renovaciones, prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 2) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar derechos de autor, en cualquiera de sus presentaciones así como la protección de secretos industriales y know-how.
- 3) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar registros sanitarios, permisos y/o licencias de funcionamiento; así como sus renovaciones o prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 4) Ejercer acciones de oposición, observación, reclamos, reconsideración, reposición, apelación, cancelación administrativa o judicial, nulidad, protección al consumidor, concesión de licencias, protección de secretos industriales y demás acciones y recursos relacionados con derechos derivados de los asuntos arriba indicados y en contra de la competencia desleal, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias, acciones de indemnización de perjuicios. También podrá(n) intervenir en juicios civiles, comerciales, penales, contencioso-administrativos, tutelas y de policía, en acciones o juicios promovidos por el (la) mandante o en contra el (ella) .
- 5) Registrar nombres de dominio ante la entidad competente.
- 6) En el ejercicio de este mandato los mandatarios arriba mencionados quedan facultados para: conciliar, cancelar, transigir, comprometer en árbitros, desistir, recibir y tomar posesión de la cosa objeto de litigio y renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión, admitir los hechos del proceso.
- 7) Ratificar o no la agencia oficiosa.
- 8) Así mismo faculta (facultamos) a los mencionados apoderados para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales, sustituir el presente poder y revocar las sustituciones que hicieren.

Dado y firmado en la noche

a los 11 días de Enero de 2017

I (we), the undersigned **André Haemmerli / Arnaud Dubarry**

legal representative(s) of **MEDOS INTERNATIONAL SARL**

an organization existing under the laws of **Switzerland**

and in present execution of its business activity, domiciled at Chemin-Blanc
38, 2400 Le Locle, Switzerland

do hereby grant POWER OF ATTORNEY to DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, identification card No. 41.654.882 of Bogotá, and tp. 20824 and CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ, tp. 36448, identification card No. 40.017.374 of Tunja, residing in Bogotá, Colombia, to act in the order of their appointment in behalf of grantor before any entity, authority and/or natural or juridical person, specially before those Administrative, Administrative-Contentious, Judicial, arbitration courts, and/or any other, in all matters concerning the following:

- 1) To apply, process, obtain and/or register any of the modalities of Industrial Property, such as: Patents of Invention, Utility Models; Designs, plant varieties; Marks, Slogans, Trade Names and emblems and appellations of Origin; as well as their renewals, assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 2) To apply, process, obtain and/or register copyrights of any kind as well as protection of industrial secrets or know-how.
- 3) To apply, process, obtain and/or register sanitary registrations, operating authorizations and/or licenses; as well as their renewals or assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 4) To bring actions of opposition, observations, claims, reconsideration, appeal or legal remedies, cancellations, nullity, protection to the consumer, granting of licenses, protection of trade secrets and other actions related with rights derived from the above- mentioned matters and against the unfair competition, actions resulting from the obtaining or exploitation of licenses, recovering damages actions. They can also intervene or participate in Civil, Commercial, Criminal or Contentious-Administrative Trials; the actions for writ mandamus, police actions; in actions, lawsuits or litigations instituted by the grantor or against him.
- 5) To register domain names before the competent entity.
- 6) To the effect of this mandate the above-named proxy are empowered to: conciliate, cancel, settle, submit to arbitration, withdraw and to receive and take possession of the litigation related objet and waive or renounce the rights granted or in process of granting, admit the facts of the case.
- 7) To ratify or not the officious agency.
- 8) I (we) hereby appoint the afore mentioned attorneys with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys, substitute this Power of Attorney and to revoke such substitutions.

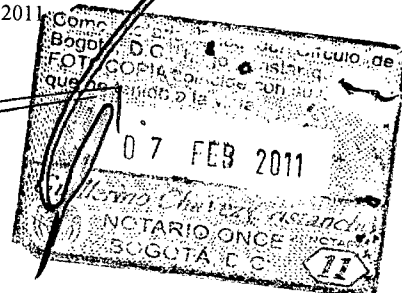
Granted and signed at Le Locle

on this 11 day of January, 20

Firma / signatură

NAME: André Haemmerli / Arnaud Dubarry

TITLE: General Manager / Finance Director



CERTIFICADO NOTARIAL

(Cuando el solicitante es SOCIEDAD)

(Poderes otorgados en: El Salvador, Estados Unidos, México y Venezuela)

A los 11 días del mes de Enero de 2011, el Notario que suscribe DA FE de que:

1. André Haemmerli / Arnaud Dubarry
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado en Suiza
firmó de su puño
y letra el documento que antecede.

2. Conoce al (a la) otorgante y que este (a) está legalmente capacitado para el otorgamiento.

3. El otorgante ha firmado el referido documento en su carácter de Gerente General / Director Financiero
de la persona jurídica
MEDOS INTERNATIONAL SARL

4. La citada persona jurídica con sede en Le Locle, Suiza está legalmente constituida, que tiene actualmente existencia legal y que el acto para el cual se ha otorgado este poder está comprendido entre los que constituyen su objeto social.
5. El otorgante tiene efectivamente la representación que ostenta, que esta es legítima y que está facultado para otorgar este poder.
6. las anteriores certificaciones de los puntos 3, 4 y 5, me constan porque he tenido a la vista los documentos auténticos.

Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

CERTIFICADO NOTARIAL (Cuando el solicitante es INDIVIDUO)

A los 17 días del mes de Enero de 2011 de
el Notario que suscribe DA FE de que:

1. Sr. André Haemmerli y el Sr. Arnaud Dubarry
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado en La Chaux-de-Fonds (CH) y Neuchâtel firmó en su presencia el documento que antecede, conoce al otorgante y que este está legalmente capacitado para el otorgamiento.

Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

Para todos los demás países el Señor Cónsul de Colombia o ante quien se otorgue, debe expedir una certificación dejando constancia 1) de la existencia legal de la sociedad, 2) de que esta ejerce actualmente su objeto social, y 3) de que la persona o personas que otorgan el poder están facultadas para hacerlo, dejando constancia así mismo de que tuvo a la vista las pruebas que acrediten tales circunstancias.

LEGALIZACIÓN POR EL CONSUL DE COLOMBIA
O POR APOSTILLA

NOTARIAL CERTIFICATE

(When the applicant is a CORPORATION)

(Powers of attorney granted in: El Salvador, Mexico, U.S.A. and Venezuela)

This 11 day of January, 2011
the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. André Haemmerli / Arnaud Dubarry
(name of the person who signs the power of attorney)

of legal age and domiciled in Switzerland et his hand on the foregoing document.

2. The grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

3. The grantor has executed the foregoing document in his capacity of General Manager / Finance Director

of the juridical person MEDOS INTERNATIONAL SARL

4. The mentioned juridical person with place of business in Le Locle, Switzerland

is duly organized, has actual legal existence and that the purposes for which the power of attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.

5. The grantor has in fact the referred quality and that his/her representation is legal and that he/she is empowered to grant this power of attorney.

6. I have based the above certifications 3, 4 and 5, on the authentic documents which for such purpose were exhibited to me.

Bernard Lamboley,

Notary Public

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

NOTARIAL CERTIFICATE (When the applicant is an INDIVIDUALS)

On this 17 day of January 2011 (seventeen day of January, the undersigned Notary CERTIFIES that: two thousand and eleven)

1. Mr André Haemmerli and Mr Arnaud Dubarry
(name of the person who signs the Power of Attorney)

of legal age and domiciled at La Chaux-de-Fonds (CH) and Neuchâtel (CH) signed in his presence the foregoing document, the grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

Bernard Lamboley

Notary Public

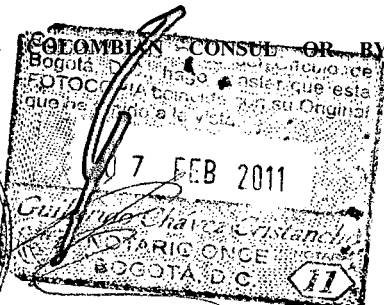
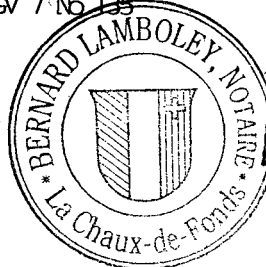
NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

For all other countries the Colombian Consul or before who it is granted must issue a certification stating 1) the legal existence of the corporation, 2) that the corporate purposes are actually being accomplished, 3) that the person or persons who grant this Power of Attorney are empowered to do it. The Consul will certify also that the documents evidencing those circumstances were exhibited to him.

LEGALIZATION BY THE

APOSTILLE.

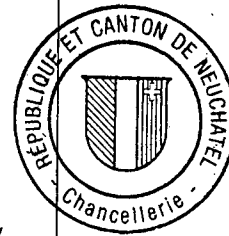
RGV 7 No 135



APOSTILLE

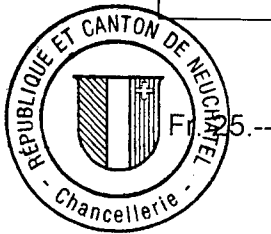
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays: Suisse
Le présent acte public
2. a été signé par Me Bernard Lamboley,
3. agissant en qualité de notaire,
4. est revêtu du sceau/timbre de Me Bernard Lamboley,
notaire à La Chaux-de-Fonds/canton de Neuchâtel.---



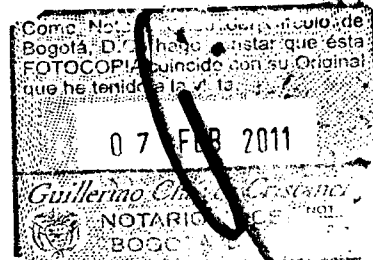
Attesté

5. à Neuchâtel
6. le 18/01/2011
7. par la chancellerie d'Etat
8. sous No 134
9. Sceau/timbre
10. Signature



Chancellerie d'Etat

J.-C. Paratte



APOSTILLA

(Convenio de la Haya de Octubre de 1961)

1. País: Suiza

Este documento Público

2. Firmado por: Bernard Lamboley

3. Actuando en calidad de: Notario

4. Lleva el sello de Bernard Lamboley, Notario en La Chaux-de-Fonds/Cantón de Neuchâtel

CERTIFICADO

5. En Neuchâtel

6. El 18/01/2011

7. Por la Cancillería de Estado

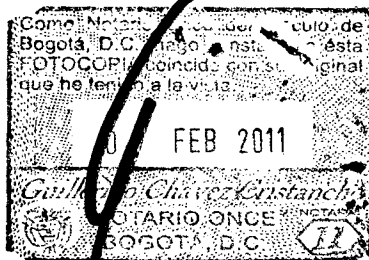
8. Bajo el No. 134

9. Sello de la Republica y Cantón de Neuchâtel

10. Firma:

Cancillería de Estado

J.- C. Paratte



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2011 FEB - 4 P 2:18
SECRETARÍA DE LEGALIZACIÓN
BOGOTÁ D.C.
NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
048172
Copia firmada por el
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

Resolución
6664/20
Ministerio de Justicia

Clemencia Paredes Tejada
TRADUCTORA OFICIAL
ENGLISH - FRENCH - SPANISH
ANGLAIS - FRANÇAIS - ESPAGNOL

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

p-2704

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y CO
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E.

S.

D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-134832- -00001-0000

Fecha: 2010-11-22 16:10:09 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 2 PATENTES Eve: 1 REGDEPOSITO
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 10

Ref.: Expediente No. 10.134.832
Solicitud de Patente a nombre de
MEDOS INTERNATIONAL SARL

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **MEDOS INTERNATIONAL SARL** domiciliada en Le Locle, Suiza, solicitante de la patente de la referencia, me permito presentar el documento (1) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi mandante.

Sobre el particular, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente apostilla.

Señor Superintendente,

DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN
C.C. 41.654.882 de Bogotá.
T.P. 20824 CSJ

2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)

RODRIGUEZ D^a ALEMAN DILIA MARIA

Apoderado(a) y/o Representante de

MEDOS INTERNATIONAL SARL

REFERENCIA	Radicación No. 10 134832
	Trámite 2
	Evento 1
	Actuación 416
	Oficio No. 13270
	Folios 1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la misma Decisión.

Siendo manifestación expresa del interesado, la solicitud no será publicada antes de los seis (6) meses contados a partir de la fecha de presentación, por lo tanto la publicación en este caso no se hará antes del día 29 del mes de Abril de 2011.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC,

23 MAYO 2011



JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ

Director de Nuevas Creaciones (C)

mcarri